
**3rd Session, 51st Legislature
New Brunswick
39 Elizabeth II, 1990**

**3^e session, 51^e Législature
Nouveau-Brunswick
39 Elizabeth II, 1990**

BILL

**SUPPLEMENTARY APPROPRIATIONS
ACT 1989-90 (2)**

PROJET DE LOI

**LOI SUPPLÉMENTAIRE DE 1989-90 (2)
PORTANT AFFECTATION DE CRÉDITS**

HON. ALLAN E. MAHER

L'HON. ALLAN E. MAHER

**Supplementary Appropriations Act
1989-90 (2)**

Her Majesty, by and with the advice and consent of the Legislative Assembly of New Brunswick, enacts as follows:

There may be paid out of the Consolidated Fund a sum not exceeding in the whole \$16,498,300 to be applied towards defraying the several charges and expenses of the public service, not otherwise provided for, from the first day of April, 1989 to the thirty-first day of March, 1990 as set forth in the Schedule following, and such sum shall be paid and applied only in accordance with the votes set forth in the Supplementary Estimates, Volume II, for the Fiscal Year ending March 31, 1990 upon which document the Schedule is based.

SCHEDULE

ORDINARY ACCOUNT

Department of Advanced Education and Training	\$ 6,000,000
General Government	5,190,000
Department of Income Assistance	2,200,000
Department of Justice	100,000
Department of Labour	(240,000)
Department of Natural Resources and Energy	1,000,000
New Brunswick Housing Corporation	250,000

**Loi supplémentaire de 1989-90 (2)
portant affectation de crédits**

Sa Majesté, sur l'avis et du consentement de l'Assemblée législative du Nouveau-Brunswick, décrète:

Il peut être prélevé sur le Fonds consolidé une somme ne dépassant pas au total \$16,498,300 qui servira à subvenir, ainsi qu'il est énoncé à l'annexe, aux diverses charges et dépenses des services publics du 1^{er} avril 1989 au 31 mars 1990, auxquelles il n'est pas autrement pourvu; cette somme ne doit être payée et affectée qu'en conformité des crédits figurant au Volume II du budget supplémentaire de l'année financière se terminant le 31 mars 1990, document sur lequel l'annexe est basée.

ANNEXE

COMPTE ORDINAIRE

Ministère de l'Enseignement supérieur et de la Formation	\$ 6,000,000
Gouvernement général	5,190,000
Ministère de l'Aide au revenu	2,200,000
Ministère de la Justice	100,000
Ministère du Travail	(240,000)
Ministère des Ressources naturelles et de l'Énergie	1,000,000
Société d'habitation du Nouveau-Brunswick	250,000

Department of the Solicitor
 General 1,300,000
 Department of Transportation 237,500

 Total Ordinary Account \$16,037,500

Ministère du Solliciteur
 général 1,300,000
 Ministère des Transports 237,500

 Total du compte ordinaire \$16,037,500

LOANS AND ADVANCES

Department of Education \$ 210,800
 Department of Transportation 250,000

 Total Loans and Advances \$ 460,800

PRÊTS ET AVANCES

Ministère de l'Éducation \$ 210,800
 Ministère des Transports 250,000

 Total des Prêts et Avances \$ 460,800

Grand Total - Supplementary
 Estimates for the Fiscal Year ending
 March 31, 1990, not otherwise
 provided for \$16,498,300

Total général - Budget
 supplémentaire de l'année financière
 se terminant le 31 mars 1990
 (charges et dépenses auxquelles il
 n'est pas autrement pourvu) \$16,498,300